

ग्रेड 4-8 रिपोर्ट कार्ड टिप्पणियाँ
Grades 4-8 Report Card Comments

अध्यापक: चेकमार्क (✓) वाले आइटम आपके बच्चे का विवरण देते हैं
Teacher: Please put a checkmark ✓ in the middle column of the items that apply to the student

स्कूल/School _____

अध्यापक/Teacher _____

माता/पिता/Parent _____

छात्र/छात्रा/Student _____ I.D# _____

Comments		टिप्पणियाँ
Character Building and Behavior Pattern (positive)		चरित्र निर्माण और व्यवहार अभ्यास (सकारात्मक)
<i>Is conscientious and works hard</i>		कर्तव्यनिष्ठ और परिश्रमी
<i>Follows directions</i>		निर्देशों का अनुसरण करना
<i>Works cooperatively with others</i>		दूसरों के साथ मिलकर काम करना
<i>Uses time appropriately and is organized</i>		उचित और व्यवस्थित तरीके से समय का उपयोग करना
<i>Demonstrates consistent effort</i>		सतत प्रयास का प्रदर्शन करना
<i>Follows school and classroom rules</i>		स्कूल और कक्षा के नियमों का अनुसरण करना
<i>Accepts responsibility</i>		जिम्मेदारी स्वीकार करना
<i>Respects the rights and feelings of others</i>		दूसरों के अधिकारों और भावनाओं का सम्मान करना
<i>Sets a positive example for the rest of the class</i>		कक्षा में दूसरों के सामने एक सकारात्मक उदाहरण रखना
<i>Is polite and courteous</i>		विनम्र और शिष्ट
<i>Manages own behavior</i>		अपने व्यवहार पर नियंत्रण रखना
<i>Works well with partner and/or learning group</i>		प्रतिभागी और शिक्षण समूह के साथ कुशलता से काम करना
<i>Handles conflict appropriately</i>		विवादों से उचित तरीके से निपटना
<i>Demonstrates leadership skills</i>		नेतृत्व कुशलताओं प्रदर्शन करना
<i>Helpful in resolving conflict</i>		विवाद निपटाने में सहायता करना
<i>Honors diversity of fellow students</i>		साथी छात्रों की विविधता का सम्मान करना
<i>Helpful to classmates and others</i>		सहपाठियों और दूसरों की सहायता करना
<i>Makes friends readily</i>		
Character Building and behavior pattern (Negative)		चरित्र निर्माण और व्यवहार अभ्यास (नकारात्मक)
<i>Does not get along with peers</i>		समकक्ष छात्रों से मिलजुलकर नहीं रहना
<i>Disrespectful of others</i>		दूसरों के प्रति अशिष्ट

<i>Needs improvement in attitude</i>		रवैया में सुधार आवश्यक
<i>Does not wear school uniform</i>		स्कूल यूनिफॉर्म न पहनना
<i>Handles conflict inappropriately</i>		विवादों को अनुचित तरीके से निपटाना
<i>Must learn to control his/her behavior</i>		अपने व्यवहार पर नियंत्रण सीखना चाहिए
<i>Excessive lateness</i>		अत्यधिक विलंब
<i>Excessive absences</i>		अत्यधिक अनुपस्थितियाँ
<i>Inattentive-89</i>		लापरवाह-89
<i>Does not work well in cooperative groups</i>		सहायक समूहों के साथ मिलकर काम न करना
<i>Wastes time, not on task</i>		समय बर्बाद करना, काम के अलावा कहीं और
<i>Disrupts instruction</i>		निर्देश में बाधा उत्पन्न करना
Academic Performance (Positive)		शैक्षणिक प्रदर्शन (सकारात्मक)
<i>Excellent in effort, attention and preparation</i>		प्रयास करने, ध्यान देने और तैयारी करने में उत्कृष्ट
<i>Produces quality work</i>		गुणवत्ता कार्य का प्रदर्शन
<i>Thinks things through and provides reasons for opinions</i>		चीजों पर गहन विचार करके अपने विचारों के लिए कारण प्रदान करना
<i>Imaginative, has lots of ideas, thinks of ways to solve problems</i>		कल्पनाशील, अनेक विचारों वाला, समस्याओं का समाधान करने हेतु कई तरीकों पर विचार करने वाला
<i>Participates thoughtfully in discussions</i>		चर्चाओं में विचारपूर्वक भाग लेना
<i>Practices mindful learning and welcomes new ideas</i>		ध्यान से शिक्षा ग्रहण करना और नए विचारों का स्वागत करना
Academic Performance(Negative)		शैक्षणिक प्रदर्शन (नकारात्मक)
<i>Assignments are sometimes incomplete</i>		असाइनमेंट का कभी-कभी अधूरा होना
<i>Low test grades</i>		टेस्ट में निम्न ग्रेड प्राप्त करना
<i>Difficulty following written directions</i>		लिखित निर्देशों का अनुसरण करने में कठिनाई
<i>Difficulty following oral directions</i>		मौखिक निर्देशों का अनुसरण करने में कठिनाई
<i>Failure to make up work</i>		काम पूरा करने में विफल रहना
<i>Assignments missing</i>		असाइनमेंट अनुपलब्ध
<i>Homework missing</i>		गृहकार्य अनुपलब्ध
<i>Has trouble with reading comprehension</i>		पढ़ने के ज्ञान में कमी
<i>Fails to bring supplies to school</i>		स्कूल की गतिविधियों को पूरा न कर पाना
<i>Has trouble reading unfamiliar words</i>		अपरिचित शब्दों को पढ़ने में कठिनाई
<i>Needs improvement in math skills</i>		गणित कुशलताओं में सुधार की आवश्यकता
<i>Lacks basic skills</i>		मूलभूत कुशलताओं की कमी
<i>Assignments are incomplete or missing</i>		असाइनमेंट का अधूरा होना या अनुपलब्ध होना
Progress		प्रगति
<i>Commendable progress</i>		सराहनीय प्रगति
<i>Shows improvement in work</i>		सुधार का प्रदर्शन

ESOL or Special Education related issues		ESOL या विशेष शिक्षा संबंधी समस्याएँ
<i>Grade is based on adaptations/accommodations in accordance with IEP</i>		ग्रेड IEP के अनुसार अनुकूलनों/सामंजस्यों पर आधारित होता है
<i>Supplementary instruction/support from Resource Room teacher</i>		छात्र/छात्रा ने संसाधन कक्ष अध्यापक से पूरक निर्देश और समर्थन प्राप्त किया
<i>Grade is based on an instructionally appropriate level</i>		ग्रेड निर्देशपूर्ण उचित स्तर पर आधारित होता है
<i>No grade due to late admission</i>		विलंब दाखिला के कारण कोई ग्रेड नहीं
<i>No grade due to beginner ESOL status</i>		आरंभक ESOL स्थिति होने के कारण कोई ग्रेड नहीं
<i>No grade due to medical reasons</i>		चिकित्सा कारणों से कोई ग्रेड नहीं
<i>Subject is taught in both languages of the bilingual program</i>		द्विभाषी कार्यक्रम की दोनों भाषाओं में विषय का कठिन होना
Intervention		हस्तक्षेप
<i>Parent conference requested</i>		माता/पिता से वार्तालाप अनुरोधित
अतिरिक्त नोट /Additional Note		